

**Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Hoge Raad der Nederlanden av den 26 november 2004 i målet mellan Heintz van Landewyck S.A.R.L och Staatssecretaris van Financiën**

(Mål C- 494/04)

(2005/C 45/28)

(Rättegångsspråk: nederländska)

Hoge Raad der Nederlanden begär genom beslut av den 26 november 2004, vilket inkom till domstolens kansli den 1 december 2004, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Heintz van Landewyck S.A.R.L och Staatssecretaris van Financiën beträffande följande frågor:

1. Skall punktskattedirektivet <sup>(1)</sup> tolkas så att detta innebär en skyldighet för medlemsstaterna att anta bestämmelser enligt vilka punktskattebelopp som betalats eller skall betalas i samband med ansökan om punktskattemärken kan återbetalas eller kvittas för det fall sökanden (den som innehar tillstånd att hålla ett skatteupplag) inte har använt eller kommer att kunna använda punktskattemärken som försvunnit innan de kunnat anbringas på de punktskattepliktiga produkterna, och en utomstående inte på ett rättsenligt sätt har kunnat använda eller kommer att kunna använda punktskattemärkena, även om det inte är uteslutet att en utomstående har använt eller kommer att kunna använda märkena genom att anbringa dem på tobaksprodukter som släppts ut i handeln på ett rättsstridigt sätt?
- 2 a. Skall sjätte mervärdesskattedirektivet <sup>(2)</sup>, och särskilt artikel 27.1 och 27.5, tolkas så att den omständigheten att den nederländska regeringen underrättade kommissionen om att den avsåg att behålla det särskilda förfarandet för beskattning av tobaksprodukter efter det att fristen i artikel 27.5 i sjätte mervärdesskattedirektivet, efter ändring i nionde mervärdesskattedirektivet, hade löpt ut, medför att en enskild, efter det att underrättelsen faktiskt ägt rum, kan göra gällande att fristen överskridits och att detta särskilda beskattningsförfarande även efter tidpunkten för underrättelsen inte får tillämpas?
- b. Om fråga 2 a skall besvaras nekande, skall då sjätte mervärdesskattedirektivet, och särskilt artikel 27.1 och 27.5, tolkas så att det särskilda förfarandet för beskattning av tobaksprodukter som avses i artikel 28 i mervärdesskattelagen är oförenligt med de krav som uppställs i ovan nämnda bestämmelser i direktivet och därför inte får tillämpas?
- c. Om fråga 2 b skall besvaras nekande, skall då sjätte mervärdesskattedirektivet, och särskilt artikel 27.1 och

27.5, tolkas så att det förhållandet att mervärdesskatt inte återbetalas under de förutsättningar som anges ovan i fråga 1 strider mot sagda direktiv?

- (<sup>1</sup>) Rådets direktiv 92/12/EEG av den 25 februari 1992 om allmänna regler för punktskattepliktiga varor och om innehav, flyttning och övervakning av sådana varor (EGT L 76, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 2, s. 57).
- (<sup>2</sup>) Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter - Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28).

**Talan mot Förbundsrepubliken Tyskland väckt den 7 december 2004 av Europeiska gemenskapernas kommission**

(Mål C-503/04)

(2005/C 45/29)

(Rättegångsspråk: tyska)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 7 december 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Förbundsrepubliken Tyskland. Sökanden företräds av Bernhard Schima, med delgivningsadress i Luxemburg.

Kommissionen yrkar att domstolen skall

- 1) fastställa att Förbundsrepubliken Tyskland har åsidosatt sina förpliktelser enligt artikel 228.1 i fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen, genom att inte vidta de åtgärder som krävs för att verkställa den dom som meddelades av Europeiska gemenskapernas domstol den 10 april 2003 i de förenade målen C-20/01 och C-28/01, kommissionen mot Tyskland <sup>(1)</sup>, beträffande tilldelning av kontrakt för omhändertagande av avloppsvatten för Bockhorns kommun och bortskaffande av avfall avseende staden Braunschweig.
- 2) förplikta förbundsrepubliken Tyskland att till kommissionen på kontot för Europeiska gemenskapens egna medel erlagga ett dagligt vite

uppgående till 31 680 euro per dag, fram till dess att de åtgärder har vidtagits, som krävs för att verkställa den ovan nämnda domen med avseende på tilldelning av kontrakt för omhändertagande av avloppsvatten för Bockhorns kommun, och

uppgående till 126 720 euro per dag fram till dess att de åtgärder har vidtagits som krävs för att verkställa den ovan nämnda domen med avseende på tilldelning av kontrakt för bortskaffande av avfall för staden Braunschweig,

från datumet för denna doms avkunnande fram till dess att åtgärderna har vidtagits,

- 3) förplikta Förbundsrepubliken Tyskland att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

I dom av den 10 april 2003 fastslog domstolen följande:

— Förbundsrepubliken Tyskland har, vid tilldelningen av ett offentligt kontrakt avseende tjänster, underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 8 jämförd med artiklarna 15.2 och 16.1 i rådets direktiv 92/50/EEG av den 18 juni 1992 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av tjänster, genom att Bockhorns kommun (Tyskland) inte anordnade ett anbudsförfarande beträffande upphandling av ett kontrakt för omhändertagande av kommunens avloppsvatten och inte offentliggjorde resultatet av tilldelningsförfarandet i tillägget till Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

— Förbundsrepubliken Tyskland har, vid tilldelningen av ett offentligt kontrakt avseende tjänster, underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 8 och 11.3 b i direktiv 92/50 genom att staden Braunschweig (Tyskland) tilldelade ett kontrakt avseende bortskaffande av stadens avfall med tillämpning av ett förhandlat förfarande utan att dessförinnan publicera ett meddelande om upphandling trots att villkoren i artikel 11.3 i direktiv 92/50 för att direktupphandla ett kontrakt utan att genomföra ett anbudsförfarande på gemenskapsnivå inte var uppfyllda.

Kommissionen är av den uppfattningen att Förbundsrepubliken Tyskland, för att uppfylla de skyldigheter som följer av denna dom och av artikel 228 EG, måste säga upp de avtal som har slutits i strid med upphandlingsreglerna.

De åtgärder som Förbundsrepubliken Tyskland hittills har vidtagit förefaller inte tillräckliga för att komma till rätta med de av domstolen fastställda fördragsbrotten.

För det fall att Förbundsrepubliken Tyskland inte vidtar de erforderliga åtgärderna för att komma till rätta med de fastställda fördragsbrotten innan den yrkade domen avkunnas, yrkar kommissionen utdömning av ett dagligt vite, och föreslår

att detta skall beräknas i enlighet med de grundprinciper som kommissionen hittills har iakttagit.

(<sup>1</sup>) Ännu ej publicerat

### Talan mot Republiken Österrike väckt den 8 december 2004 av Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-507/04)

(2005/C 45/30)

(Rättegångsspråk: tyska)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 8 december 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Republiken Österrike. Sökanden företräds av Michael Van Beek och Bernhard Schima, biträdda av advokaten Matthias Lang, med delgivningsadress i Luxemburg.

Europeiska gemenskapernas kommission yrkar att domstolen skall

- 1) fastställa att Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sin skyldighet att fullständigt och korrekt införliva rådets direktiv 79/409/EEG av den 2 april 1979 om bevarande av vilda fåglar (<sup>1</sup>) genom att varken korrekt eller fullständigt införliva artiklarna 1.1, 1.2, 5, 6.1, 7.1, 7.4, 8, 9.1, 9.2 och 11 i nämnda direktiv med österrikisk rätt,
- 2) förplikta Republiken Österrike att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Kommissionen vänder sig genom förevarande talan mot att direktiv 79/409 införlivas med österrikisk rätt på ett felaktigt sätt genom de bestämmelser som har antagits på området i fråga i delstaterna Burgenland, Kärnten, Niederösterreich, Oberösterreich, Salzburg, Steiermark, Tyrolen, Vorarlberg och Wien och som har anmälts till kommissionen eller kommit till dess kännedom.